

# ZMLUVA O DIELO

č. SE-OVO1-2012/002258-11

uzatvorená v zmysle ustanovení §§536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

## **Slovenská republika**

### **zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky**

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava

IČO: 00151866

IČ DPH: SK2020571520

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu 7000180023/8180

Zastúpená: plk. Stanislavom Zátorským, generálnym riaditeľom sekcie ekonomiky MVSR, poverený výkonom dočasne neobsadenej funkcie (na základe plnomocenstva č. KVSU-2012/000692-002 z 5. mája 2012)

(ďalej tiež len "objednávateľ")

a

## **Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o.**

Sídlo: Galvaniho 7, 820 02 Bratislava

IČO : 35 785 306

IČ pre DPH: SK2020213393

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu: 1464046853/0200

Registrovaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo: 21438/B

Zastúpená: Ing. Martinom Kubalom, generálnym riaditeľom a konateľom

(ďalej tiež len "dodávateľ")

uzatvárajú túto zmluvu o dielo za nižšie uvedených podmienok.

## **1 PREDMET ZMLUVY**

1.1 Predmetom tejto zmluvy je určenie podmienok, za ktorých dodávateľ poskytne objednávateľovi služby, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy (označované tiež ako „dielo“), spočívajúce v oprave zariadenia PB6500 dodaného dodávateľom objednávateľovi (ďalej len „zariadenie“).

- 1.2 Miesto plnenia predmetu tejto zmluvy je Národné personalizačné centrum MV SR, Vápencová 36, Devínska Nová Ves, 840 09 Bratislava.
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu podľa článku 2 tejto zmluvy.

## **2 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 2.1 Cena za dielo je **65 568,- EUR** (slovom šesťdesiatpäťtisíc päťstošesťdesiatosem eur). Detailná špecifikácia ceny a jej položiek je uvedená v Prílohe č. 2.
- 2.2 Cena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá bude pripočítaná k cene plnenia a fakturovaná zvlášť v zákonom stanovenej výške.
- 2.3 Platba ceny
- 2.1.1 Cena bude splatná vcelku na základe faktúry vystavenej dodávateľom po akceptácii jeho plnenia podľa tejto zmluvy.
- 2.1.2 Splatnosť faktúry bude 30 dní od jej vystavenia.
- 2.1.3 Všetky platby ceny budú v prospech dodávateľa poukázané na jeho účet vo Všeobecnej úverovej banke (alebo inej banke, ktorú dodávateľ včas určí), a tieto musia byť v plnej výške, neznížené o akékoľvek bankové poplatky alebo iné náklady spojené s prevodom.
- 2.1.4 Cena môže byť upravená po dohode zmluvných strán na základe zmeny daňových a iných prirážok (vrátane zmien sadzby DPH), ktoré nadobudnú platnosť v priebehu plnenia tejto zmluvy.

## **3 DODANIE A AKCEPTÁCIA**

- 3.1 Dodávateľ dodá dielo objednávateľovi tak, ako je popísané v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- 3.2 Po oznámení toho, že dielo je pripravené k akceptačným testom, objednávateľ tieto vykoná v súlade so Špecifikáciou akceptačných testov, ktorá je uvedená v Prílohe č. 3 tejto zmluvy.
- 3.3 Pre akceptáciu diela sa uplatní postup uvedený v Špecifikácii akceptačných testov s tým, že akceptačné testy budú spočívať v čo najjednoduchšom overení, či dielo (alebo jeho časť), má funkcie alebo iné vlastnosti písomne dohodnuté medzi zmluvnými stranami.
- 3.4 Do piatich (5) dní po ukončení akceptačných testov objednávateľ:
- a) podpíše dodávateľom predložený písomný protokol o akceptácii diela (jeho časti podliehajúcej testom) alebo
  - b) doručí dodávateľovi písomný zoznam nedostatkov diela vyplývajúcich z výsledkov akceptačných testov (ďalej ako „zoznam nedostatkov“).

- 3.5 V prípade, že akceptačné testy boli vykonané úspešne, tak ako je to stanovené v Špecifikácii akceptačných testov, bude objednávateľ povinný dielo dodávateľa prevziať a také prevzatie potvrdiť podpisom akceptačného protokolu. V prípade, že bude vydaný zoznam nedostatkov, dodávateľ písomne oznámi objednávateľovi buď svoj súhlas (dodávateľ neodmietne alebo nezdrží taký súhlas bez vážneho dôvodu) alebo námietky k nedostatkom do piatich (5) dní po doručení takého zoznamu. Dodávateľovi bude poskytnutý primeraný čas k odstráneniu všetkých nedostatkov, s ktorými vyjadril súhlas. Do piatich (5) dní po doručení oznámenia dodávateľa, že nedostatky boli odstránené, je objednávateľ oprávnený overiť či dielo alebo jeho časť má funkcie alebo iné vlastnosti písomne dohodnuté zmluvnými stranami (t.j. zopakovať akceptačné testy). V prípade, že nedostatky boli odstránené je objednávateľ povinný dielo podľa tejto zmluvy prevziať a také prevzatie potvrdiť podpisom akceptačného protokolu.
- 3.6 Bez ohľadu na iné ustanovenia, plnenie dodávateľa podľa tejto zmluvy (alebo jeho časť) sa bude vždy považovať za odovzdané a akceptované – prijaté (dôjde k akceptácii) a príslušná časť ceny bude splatná v prípade, že
- a) plnenie dodávateľa (či jeho časť) bude použité v živej prevádzke alebo inak pre obchodné účely alebo
  - b) zahájenie alebo ukončenie akceptačných testov sa z dôvodov iných ako ležiacich na strane dodávateľa omešká o viac ako 10 dní, alebo
  - c) podpis akceptačného protokolu sa z dôvodov iných ako ležiacich na strane dodávateľa omešká o viac ako 10 dní.

#### **4 SÚČINNOSŤ OBJEDNÁVATEĽA**

- 4.1 Objednávateľ poskytne dodávateľovi v primeranej lehote všetku potrebnú súčinnosť požadovanú dodávateľom pre plnenie jeho záväzkov z tejto zmluvy.
- 4.2 V prípade, že plnenie dodávateľa má byť vykonávané v priestoroch objednávateľa, objednávateľ zabezpečí všetok potrebný materiál, referenčnú dokumentáciu, CPU čas, nástroje a zariadenia. Objednávateľ prijme primerané opatrenia, aby predišiel i náhodnému prístupu dodávateľa k dôverným počítačovým záznamom.
- 4.3 Objednávateľ poskytne dodávateľovi presné informácie týkajúce sa plnenia dodávateľa podľa tejto zmluvy. V prípade, že sa zistí, že poskytnuté informácie sú neúplné alebo nesprávne, bude mať dodávateľ právo na plnú náhradu nákladov na práce dodávateľa, ktoré si korekcia problémov spôsobených použitím takýchto informácií vyžiada a právo predĺžiť termín plnenia o dobu zodpovedajúcu oneskoreniu spôsobenému použitím takýchto informácií.
- 4.4 Objednávateľ je ďalej povinný na vlastné náklady získať a udržiavať v platnosti všetky nevyhnutné súhlasy a licencie požadované pre užívanie predmetov duševného vlastníctva, ktoré sú podľa tejto zmluvy potrebné pre dodanie plnenia dodávateľa podľa tejto zmluvy a jeho užívanie, s výnimkou licencií, ktorých poskytnutie je podľa tejto zmluvy súčasťou záväzku dodávateľa vytvoriť pre objednávateľa dielo.
- 4.5 V prípade, že objednávateľ neposkytne dodávateľovi potrebnú súčinnosť, dodávateľ bude mať právo predĺžiť termín plnenia o dobu zodpovedajúcu oneskoreniu spôsobenému objednávateľom.

## **5 BEZPEČNOSŤ ZAMESTNANCOV**

- 5.1 Objednávateľ prijme všetky primerané opatrenia pre ochranu zdravia a bezpečnosti pracovníkov dodávateľa vo svojich priestoroch. Pracovníci dodávateľa sú povinní rešpektovať pri práci na plnení dodávateľa podľa tejto zmluvy okrem všeobecne platných právnych predpisov aj všetky všeobecne aplikované vnútorné predpisy objednávateľa, s ktorými boli preukázateľne vopred oznámení.

## **6 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA**

Práva a záväzky strán v súvislosti s vadami diela alebo zárukou dodávateľa za akosť či inou zárukou ohľadom diela budú v rozsahu v súlade s ustanoveniami tohto článku 6.

- 6.1 Dodávateľ ručí za to, že ním dodané dielo bude v súlade so špecifikáciou diela uvedenou v Prílohe č. 1 k tejto zmluve. Jediným záväzkom dodávateľa bude odstrániť akékoľvek vady, ktoré spôsobujú to, že dielo počas záručnej doby, ktorá je 3 mesiace, nie je s takou špecifikáciou v súlade.
- 6.2 Záruka začína plynúť dňom, kedy došlo k akceptácii diela dodávateľa podľa tejto zmluvy.
- 6.3 Zodpovednosť za vady sa nevzťahuje na vady, ku ktorým došlo pôsobením "vyššej moci", mechanickým poškodením, zásahom neoprávnenej osoby, prevádzkovaním v nevyhovujúcich podmienkach, vplyvom počítačového vírusu, a tiež ak bola vada spôsobená užívateľom, alebo tretou osobou z neznalosti alebo úmyselne.
- 6.4 Práva a povinnosti zmluvných strán v súvislosti s nárokmi tretích strán ohľadom duševného vlastníctva k plneniu dodanému podľa tejto zmluvy budú obmedzené na tie, ktoré sú uvedené nižšie v tomto článku:
- 6.4.1 Dodávateľ bude na svoje vlastné náklady obhajovať objednávateľa proti akýmkoľvek nárokom alebo žalobe tvrdiacej, že dielo dodané podľa tejto zmluvy porušuje vynález alebo autorské právo podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a uhradí všetky výdavky a náhrady škody prisúdené na základe právoplatného rozhodnutia súdu vo veci takého nároku, a to všetko len za predpokladu, že bude o takomto nároku bez odkladu písomne upovedomený a že mu budú poskytnuté informácie a súčinnosť, ktorú možno rozumne očakávať ako aj výhradná plná moc k obhajobe proti takému nároku, spolu so zmocnením tento uspokojiť zmierom. Pri obhajobe proti uplatňovanému nároku alebo pri rokovaní o zmieri, môže dodávateľ pre objednávateľa získať právo produkt naďalej užívať, či tento vymeniť alebo modifikovať tak, aby nenarušoval chránené práva.
- 6.4.2 Dodávateľ nebude hradiť žiadne škody ani mať inú zodpovednosť v prípadoch, keď takéto údajné porušenie práv sa zakladá na použití alebo predaji jeho plnení v kombinácii s inými produktmi alebo plneniami nedodanými dodávateľom.

## **7 OBMEDZENIE NÁHRADY ŠKODY**

- 7.1 Dodávateľ nezodpovedá za omeškanie a škodu, ktorá vznikla v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť, a to aj keď tieto vznikli v čase, keď dodávateľ bol v omeškaní. S výnimkou nárokov z porušenia práv duševného vlastníctva tretích strán, ktoré sú upravené vyššie, právo objednávateľa na náhradu škody, za ktorú dodávateľ nesie zodpovednosť, bude obmedzené na zistené priame škody (teda škody, ktoré vznikli ako bezprostredný a bežne predvídateľný dôsledok škodnej udalosti) do celkovej sumy rovnajúcej sa cene dohodnutej za plnenie dodávateľa, ktoré je predmetom takého nároku, najviac však ekvivalentu jedného milióna amerických dolárov, podľa toho, ktorá čiastka je nižšia. Vyššie uvedené obmedzenie sa nedotýka škôd na zdraví spôsobených dodávateľom. Keďže nároky objednávateľa sú obmedzené len na náhradu priamych škôd, dodávateľ nebude v žiadnom prípade ani rozsahu hradiť žiadne škody vyplývajúce zo straty dát, ušlého zisku, možnosti využitia diela ani žiadne iné ako priame škody.
- 7.2 Je výhradnou povinnosťou objednávateľa zabezpečiť, aby nemohlo dôjsť ku strate jeho dát.

## **8 ODSŤUPENIE OD ZMLUVY**

- 8.1 Ktorákoľvek zo strán môže od tejto zmluvy odstúpiť len v prípade, že druhá strana poruší svoje záväzky podľa tejto zmluvy a toto nenapraví do tridsiatich (30) dní po písomnom oznámení prvou stranou tejto zmluvy, že k takému porušeniu došlo.
- 8.2 Ustanoveniami tohto článku tejto zmluvy nie je v súvislosti s odstúpením od zmluvy dotknuté právo každej zo strán na náhradu škody podľa ustanovení tejto zmluvy.

## **9 OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Všetky informácie poskytované jednou stranou strane druhej v súvislosti s plnením tejto zmluvy budú považované za dôverné. Žiadna časť takých informácií nesmie byť použitá stranou, ktorá ich získala, pre účely iné ako súvisiace s plnením tejto zmluvy. Ustanovenia tohto bodu zostávajú v plnej platnosti bez ohľadu na akékoľvek ukončenie platnosti tejto zmluvy.
- 9.2 Práva z tejto zmluvy nie sú prevoditeľné bez predchádzajúceho písomného súhlasu oboch zmluvných strán. Dodávateľ však bude oprávnený postúpiť neuhradené pohľadávky tretej osobe a poskytovať plnenie podľa tejto zmluvy prostredníctvom subdodávateľa.
- 9.3 Dokumentácia, schémy, skúšobné zariadenie, softvér (pre ktorý nebola udelená licencia) a príslušné nosiče dát používané pracovníkmi dodávateľa v mieste inštalácie zostávajú výlučným vlastníctvom dodávateľa a sú pre jeho výhradné použitie.
- 9.4 Dodávateľ si vyhradzuje právo autorské a práva duševného alebo hmotného vlastníctva na všetku dodanú dokumentáciu a na akýkoľvek vývoj alebo produkty, ktoré vzniknú z jeho služieb poskytnutých objednávateľovi, vrátane neobmedzených predajných a

propagačných práv.

- 9.5 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky a miestom prejednávania všetkých sporov, ktoré môžu súvisieť s touto zmluvou budú príslušné súdy Slovenskej republiky. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, bude sa zmluvný vzťah založený touto zmluvou riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 9.6 Zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy možno vykonať len formou písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve.
- 9.7 Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu oboma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bude zverejnená v Centrálnom registri Úradu vlády SR podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa toho ktorá skutočnosť nastane neskôr. V súlade s ust. § 5 ods. 11 a tohto zákona Zhotoviteľ žiada o doručenie písomného potvrdenia o zverejnení zmluvy bez zbytočného odkladu po jej zverejnení.
- 9.8 Táto zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch. Každá strana dostane po 2 exempláre.
- 9.9 Súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledujúce prílohy, ktorých ustanovenia sa uplatnia v rozsahu neodporujúcom ustanoveniam hlavnej časti tejto zmluvy:
- Príloha č. 1 Špecifikácia diela
  - Príloha č. 2 Špecifikácia ceny a platobný kalendár
  - Príloha č. 3 Špecifikácia akceptačných testov

Dodávateľ:

Objednávateľ:

V Bratislave, .....

V Bratislave, .....

**Hewlett-Packard Slovakia, s.r.o.**

**Slovenská republika  
Zastúpená Ministerstvom vnútra SR**

---

Ing. Martin Kubala  
generálny riaditeľ a konateľ

---

plk. Stanislav Zátorský  
generálny riaditeľ SE MV SR  
poverený výkonom dočasne neobsadenej funkcie

## **Príloha č. 1 Špecifikácia diela**

HP zabezpečí dodávku chybných dielov a to laser (oficiálny názov výrobcu je Beam Train) a základnej dosky a ich montáž do zariadenia PB6500 sériové číslo PB60114. Následne HP celé zariadenie PB6500 nastaví tak, aby

- výsledok laserového gravírovania cestovného dokladu bol rovnaký ako na druhom laseri zariadenia PB6500 sériové číslo PB60114 a personalizovaný doklad odpovedal schválenému referenčnému modelu cestovného dokladu.

V rámci nastavovania zariadenia PB6500 budú HP špecialisti ladiť všetky vrstvy systému, t.j. hardvare, základný softvare zariadenia PB6500 a aplikačný software, ktorý riadi proces spracovania žiadostí a výroby cestovných dokladov.

Po odsúhlasení nastavenia zariadenia PB6500 zo strany MV SR, bude opravené zariadenie uvedené do produktívnej prevádzky, pričom HP špecialista zabezpečí on-site podporu v rozsahu 1 dňa pri zahájení produkčnej prevádzky.

MV SR v rámci súčinnosti zabezpečí 50 ks čistopisov cestovného dokladu potrebných pre nastavenia zariadenia PB6500.

Služby spočívajúce v oprave zariadenia PB6500 budú zrealizované do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

## Príloha č. 2 Špecifikácia ceny a platobný kalendár

Dodávka	cena EUR bez DPH	DPH (20%)	cena v v EUR s DPH
Výmena, montáž Laser Beam, nastavenie, ladenie všetkých vrstiev zariadenia PB6500	52 728,00	10 545,60	63 273,60
Výmena a montáž základnej dosky PB6500, nastavenie a otestovanie zariadenia PB6500	10 600,00	2 120,00	12 720,00
Projektový manažment	2 240,00	448,00	2 688,00
<b>Spolu</b>	<b>65 568</b>	<b>13 113,6</b>	<b>78 681,6</b>

Cena bude splatná vcelku na základe faktúry vystavenej dodávateľom po akceptácii jeho plnenia podľa tejto zmluvy.



### **Príloha č. 3 Špecifikácia akceptačných testov**

Výsledok nastavenia zariadenia PB6500 bude otestovaný tak, že na zariadení PB6500 bude vyrobených 10 ks cestovných dokladov (po 5 na každom laseri) a bude porovnaná kvalita laserového gravírovania dosiahnutá na opravenom laseri s výsledkom gravírovania na druhom laseri zariadenia PB6500 a rovnako bude výsledok porovnaný s referenčným modelom.

V prípade, že akceptačné testy boli vykonané úspešne, bude objednávateľ povinný dielo dodávateľa prevziať a také prevzatie potvrdiť podpisom akceptačného protokolu

MV SR v rámci súčinnosti zabezpečí 10 ks čistopisov pre vykonanie akceptačných testov.